

## **CONVENZIONE**

### **Progetto Movin'Up Spettacolo - Performing Arts**

**per la realizzazione del progetto di valorizzazione culturale denominato *Movin'Up Spettacolo - Performing Arts – sostegno alla mobilità internazionale dei giovani artisti italiani nelle aree Teatro/Danza/Musica/Circo Contemporaneo per il 2022/2023* proposto dall'Associazione per il Circuito dei Giovani Artisti Italiani (GAI)**

**TRA**

La **Direzione Generale Spettacolo - Ministero della Cultura** di seguito denominata la DG Spettacolo (C.F. 97804160584) avente sede in Roma, Piazza Santa Croce in Gerusalemme 9/A 00185, rappresentata dal Direttore Generale Dott. Antonio Parente domiciliato per la carica presso la sede, nominato con decreto della Presidenza del Consiglio dei Ministri in data 15 gennaio 2021, registrato dalla Corte dei conti il 16.02.2021 al n. 295;

**E**

**l'Associazione per il Circuito dei Giovani Artisti Italiani** (C.F. 97577430016 e P.IVA 07481040017), di seguito denominata Associazione GAI, avente sede in Torino, Piazza Palazzo di Città n.1, e, per quanto previsto dallo Statuto, rappresentata legalmente dal Presidente dott.ssa Carlotta Valentina Salerno, Assessore alle periferie e progetti di rigenerazione urbana, politiche educative e giovanili, materie relative all'istruzione del Comune di Torino, domiciliato per la carica presso la sede amministrativa dell'Associazione, nominata quale Presidente dal Sindaco di Torino, con decreto datato 1/12/21;

**E**

**l'Associazione Giovani Artisti dell'Emilia Romagna** (C.F. 92071670407), di seguito denominata Associazione GA/ER, avente sede in Forlì, Piazzetta Corbizzi n. 9, e, per quanto previsto dallo Statuto, rappresentata legalmente dalla Presidente dott.ssa Beatrice Aimi, Assessore alle Politiche Giovanili del Comune di Parma, domiciliato per la carica presso la sede amministrativa dell'Associazione. Designato quale Presidente dall'Assemblea dei Soci in data 10/11/2022;

**E**

**il Teatro Pubblico Pugliese – Consorzio Regionale per le Arti e la Cultura** (C.F. e P.IVA 01671540726), di seguito denominato TPP, con sede in Bari – Via Imbriani 67, rappresentato legalmente dal Direttore e procuratore speciale Sante Levante, giusta procura speciale Rep. n. 36828, Racc. 15899 del 11/12/2018 a rogito del notaio Dott. Francesco Paolo Petrerà, registrata a Bari in data 20/12/2018 al 39261;

In seguito, congiuntamente, le "Parti".

## **PREMESSO CHE**

La Direzione Generale Spettacolo, nell'ambito dell'art. 44 – Azioni di sistema del DM 27 luglio 2017 n.332 e ss.mm. riconosce fra le proprie finalità di promozione delle attività di spettacolo all'estero una particolare attenzione agli interventi volti a stimolare la mobilità degli artisti, con particolare riferimento alle nuove generazioni;

Il suddetto art. 44 del D.M. 27 luglio 2017 n. 332 e ss.mm. stabilisce che l'amministrazione pianifica, concerta e programma azioni di sistema per un'efficace attuazione dei compiti e delle funzioni di promozione nazionale e internazionale, sviluppando progetti e iniziative annuali o triennali, sulla base di rapporti di partenariato con le altre amministrazioni centrali, le regioni e gli altri enti territoriali e locali;

L'Associazione GAI, costituita il 25 settembre 1997, costituita da 26 Amministrazioni locali (Comuni capoluogo e, Regioni), e riconosciuta come personalità giuridica dal Ministero per i Beni e le Attività culturali in data 26 novembre 1999, ha come scopo sociale il sostegno, la valorizzazione e la promozione delle nuove generazioni di artisti e ed artiste italiane l'organizzazione di opportunità formative e di visibilità a favore dei giovani che operano nel campo della creatività, delle arti e dello spettacolo;

L'Associazione GAI da sempre orienta il proprio impegno verso la mobilità, ideando e gestendo alcuni programmi di supporto e finanziamento ai progetti creativi per giovani artisti/artiste da sviluppare all'estero presso istituzioni ed organismi professionali;

La collaborazione avviata a partire dal 2012 tra la DG Spettacolo e l'Associazione GAI per il sostegno congiunto al progetto Movin'Up – Performing Arts, ha consentito a circa 900 artisti ed artiste italiane di arricchire e completare il proprio percorso formativo e professionale e sviluppare le proprie competenze;

L'Associazione GA/ER costituita l' 11 maggio 2009, si connota come esperienza innovativa in ambito nazionale: ad essa, infatti, aderiscono tutti i Comuni capoluogo di provincia dell'Emilia-Romagna. Per tale capillare rappresentanza territoriale, realizza numerose manifestazioni nelle varie città della Regione e iniziative dirette a giovani under 35 che risiedono, operano, studiano o lavorano sul territorio emiliano romagnolo.

Per il raggiungimento delle sue finalità, l'Associazione GA/ER ha fra i propri obiettivi la costituzione di una rete di scambio e mobilità degli artisti e delle artiste in Emilia-Romagna, in Italia, e all'estero, anche con la partecipazione diretta a network e progetti di promozione, produzione, supporto e circuitazione della creatività. L'Associazione rientra nel partenariato dopo aver partecipato alle edizioni 2020/2021 e 2019/2020, 2018/2019.

Il Teatro Pubblico Pugliese, intervenuto nel sostegno come già avvenuto nelle edizioni 2021/2022 e 2020/2021, 2019/2020 in rappresentanza della Regione Puglia, completa il partenariato inter-istituzionale, apportando un importante elemento di sviluppo del modello strategico di potenziamento delle partnership con attenzione a specifiche realtà territoriali;

## **CONSIDERATO CHE**

Le "Parti" nel rispetto delle proprie finalità istituzionali, intendono collaborare per il sostegno alla mobilità artistica internazionale degli artisti emergenti nelle aree spettacolo e arti performative con progetti a cadenza annuale e con una possibile prospettiva triennale.

Le Parti si impegnano, per quanto di rispettiva competenza, a definire congiuntamente un piano operativo annuale che conduca al raggiungimento del suddetto obiettivo.

La DG Spettacolo, l'Associazione GAI, il Teatro Pubblico Pugliese intendono garantire continuità all'azione di sostegno alla mobilità dei giovani artisti ed artiste italiane, rinnovando il sostegno all'edizione 2022/2023 di **Movin'Up Spettacolo - Performing Arts**, secondo il progetto esecutivo di cui all'Allegato (All. 1), che resterà aperto ad eventuali nuove partnership territoriali.

Il progetto esecutivo afferente all'edizione 2022/2023 Movin'Up Spettacolo - Performing Arts e il relativo Bilancio di progetto (All. 2), prevedono un co-finanziamento in partnership tra DG Spettacolo, Associazione GAI, Associazione GA/ER, Teatro Pubblico Pugliese, destinato al sostegno della mobilità internazionale di giovani artiste ed artisti Under 35 per i progetti di residenza e/o produzione e/o co-produzione e/o circuitazione - tournée e/o formazione e/o promozione nell'area Spettacolo-Performing Arts realizzati all'estero, con inizio e/o svolgimento nel periodo dal 1 luglio 2022 fino al 30 giugno 2023 attraverso la pubblicazione di un Bando.

## **LE PARTI CONVENGONO QUANTO SEGUE**

### **Art. 1**

#### **Oggetto**

Con il presente accordo le "Parti" regolano i rapporti reciproci e definiscono i rispettivi apporti organizzativi e finanziari per la realizzazione del progetto **Movin'Up Spettacolo - Performing Arts 2022/2023**, finalizzato al sostegno della mobilità internazionale dei giovani artisti e artiste italiani under 35 negli ambiti Teatro/Danza /Musica/Circo Contemporaneo;

L'Associazione GAI provvede al coordinamento organizzativo e gestionale del progetto nel rispetto dei tempi e delle condizioni previste nell'Allegato n. 1, e secondo le modalità previste all'art.5 del presente accordo.

La DG Spettacolo, l'Associazione GAI, l'Associazione GA/ER ed il Teatro Pubblico Pugliese contribuiscono alla realizzazione del Progetto attraverso il sostegno finanziario specificato al successivo Art. 4, attuano il monitoraggio ed intervengono, attraverso un loro rappresentante, nelle diverse fasi di selezione previste dal Progetto per l'attribuzione delle risorse ai giovani artisti.

### **Art.2**

#### **Bando e Commissione**

Le candidature dei progetti delle giovani artiste ed artisti saranno presentate secondo le modalità previste dal bando di concorso che sarà pubblicato entro il mese di febbraio 2023, con scadenza entro il mese di aprile 2023, salvo proroga.

La selezione delle candidature è affidata ad una Commissione di esperti, composta da minimo 5 membri di cui almeno uno designato, rispettivamente, dalla DG Spettacolo, dall'Associazione GA/ER, dal TPP e dall'Associazione GAI, ed almeno un membro esterno scelto in accordo tra le Parti e la cui prestazione è remunerata con gettone di presenza e copertura delle eventuali spese di viaggio.

Alla Commissione è affidato lo specifico compito di selezionare i progetti e assegnare i premi, attraverso criteri condivisi e stabiliti in sede di valutazione che attengano all'esame della qualità ed alla rilevanza dei contenuti e dei formati in relazione agli ulteriori sviluppi.

### **Art. 3**

#### **Apporti finanziari**

1. L'organizzazione e la realizzazione delle iniziative progettuali assunte nell'ambito del presente accordo prevedono un costo complessivo di Euro 78.000,00 (settantottomila/00), come descritto nel Piano Finanziario di cui al citato All. n. 2;
2. il contributo finanziario complessivo previsto a carico della DG Spettacolo, ammonta ad euro 40.000,00 (quarantamila/00);
3. il contributo finanziario complessivo previsto a carico della Associazione GAI ammonta ad euro 8.000,00 (ottomila/00), corrispondenti alla valorizzazione di una quota parte del costo aziendale del personale dipendente dell'Associazione, per l'intero periodo di riferimento della presente Convenzione;
4. il contributo finanziario complessivo previsto a carico dell'Associazione GA/ER, ammonta ad euro 15.000,00 (quindicimila/00).
5. il contributo finanziario complessivo previsto a carico del Teatro Pubblico Pugliese, ammonta ad euro 15.000,00 (quindicimila/00).

### **Art. 4**

#### **Pagamento**

La DG Spettacolo, previa espressa richiesta del GAI, provvederà a trasferire la somma di euro 40.000,00 (quarantamila/00) in un'unica soluzione a titolo di anticipazione per consentire di avviare il progetto, somma che verrà liquidata, dietro espressa richiesta del GAI, entro il mese di dicembre 2022;

L'Associazione GA/ER, dietro espressa richiesta del GAI, provvederà a trasferire la somma di euro 15.000,00 (quindicimila/00), in un'unica soluzione a saldo, a fronte dell'approvazione della rendicontazione finale e della relazione conclusiva, presentati dal GAI a illustrazione dei risultati raggiunti entro il mese di dicembre 2023.

Il Teatro Pubblico Pugliese, dietro espressa richiesta del GAI, provvederà a trasferire la somma di euro 15.000,00 (quindicimila/00), in un'unica soluzione a saldo, a fronte dell'approvazione della rendicontazione finale e della relazione conclusiva, presentati dal GAI a illustrazione dei risultati raggiunti entro il mese di dicembre 2023.

### **Art. 5**

#### **Gestione e rendicontazione**

L'Associazione GAI si impegna a:

- garantire il coordinamento gestionale - amministrativo dell'iniziativa progettuale, riferendo alla DG Spettacolo sui risultati raggiunti a seguito delle assegnazioni dei premi.
- trasmettere entro il mese di novembre 2023, alla DG Spettacolo, all'Associazione GA/ER e al Teatro Pubblico Pugliese il rendiconto delle spese sostenute, almeno fino a concorrenza dei contributi previsti dalla presente Convenzione, costituito da una tabella di rendicontazione espressa per macrovoci di spesa, conformi al bilancio di progetto di cui all'Allegato n. 2.

Resta inteso che laddove il rendiconto finale esponesse costi inferiori ai rispettivi apporti finanziari delle parti, l'Associazione GAI sarà tenuta a riversare l'eccedenza con le modalità che verranno comunicate dalla DG Spettacolo.

## **Art. 6**

### **Attività di controllo**

Il controllo sulla gestione delle attività oggetto della presente Convenzione, ai fini dell'erogazione del finanziamento, è affidato alla DG Spettacolo, in coerenza con le linee generali del Progetto e di quanto stabilito nella presente Convenzione.

A tale scopo:

- verifica la corretta esecuzione della presente Convenzione ed il monitoraggio per l'effettiva realizzazione delle attività dei progetti vincitori;
- verifica ed approva la rendicontazione e le relazioni elaborate dall'Associazione GAI per gli aspetti di competenza.

La DG Spettacolo per le attività di controllo si avvale della collaborazione dell'Associazione GAI, dell'Associazione GA/ER e del Teatro Pubblico Pugliese.

## **Art.7**

### **Accordi successivi**

Al fine di accrescere la potenzialità delle attività in termini di efficacia e rendimento del Progetto e garantirne lo sviluppo, le Parti concordano di consentire l'inserimento nella presente Convenzione di ulteriori enti ed istituzioni interessati e ritenuti idonei. Si potrà addivenire a tale finalità, mediante la sottoscrizione di appositi accordi integrativi successivi che, quali Atti Aggiuntivi, diverranno parte integrante della presente Convenzione.

Sulla base delle risultanze di tali accordi successivi, nonché delle eventuali nuove esigenze nel frattempo emerse, le Parti potranno valutare di procedere all'aggiornamento e alla modifica di quanto previsto, esclusivamente in forma scritta.

## **Art. 8**

### **Durata**

Fatto salvo quanto previsto all'art. 9, la durata della presente Convenzione decorre dalla data di sottoscrizione fino al 31 dicembre 2023.

Le Parti si impegnano comunque a verificare la possibilità di sostenere il progetto **Movin'Up Spettacolo - Performing Arts** anche per le successive due annualità (2023/2024 e 2024/2025). Gli apporti finanziari di ciascuna Parte verranno, in caso di rinnovo, concordati annualmente, nell'ambito delle risorse disponibili sui rispettivi bilanci.

## **Art. 9**

### **Risoluzione della Convenzione**

Qualora una delle Parti risulti inadempiente, in tutto o in parte agli obblighi assunti con la presente Convenzione, sarà invitata, dalle altre Parti, ad adempiere entro il termine massimo di quindici giorni. Qualora l'inadempimento sia grave e persista, la Convenzione si intende automaticamente risolta, fatta salva l'erogazione a copertura delle spese sostenute fino all'atto di risoluzione della stessa Convenzione.

## **Art. 10**

### **Riservatezza e trattamento dei dati personali**

Ciascuna delle Parti si impegna a garantire il riserbo circa tutte le informazioni, dati, documenti, oggetto della presente Convenzione e a utilizzarli esclusivamente per il raggiungimento delle finalità dello stesso.

Con riferimento ai dati personali trattati nell'ambito della presente Convenzione, ciascuna Parte agirà in qualità di Titolare autonomo, obbligandosi a trattare i dati ricevuti dall'altra esclusivamente per finalità strettamente connesse e strumentali all'esecuzione degli obblighi assunti e nel rispetto delle disposizioni previste dal Regolamento (UE) n. 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e la normativa nazionale di adeguamento tempo per tempo vigente.

## **Art. 11**

### **Foro competente**

Le Parti, ai fini della presente Convenzione e di ogni e qualsiasi comunicazione a essa relativa, eleggono domicilio presso le rispettive sedi, come indicate in epigrafe. Le Parti convengono che, per ogni controversia relativa alla medesima Convenzione, è competente in via esclusiva il Tribunale di Roma.

*La presente Convenzione è composta da n. 6 pagine e da n. 2 Allegati*

Per la Direzione Generale Spettacolo - MiC  
Il Direttore Generale  
Dottor Antonio Parente

Per l'Associazione GAI  
La Presidente  
Dottoressa Carlotta Valentina Salerno

Per l'Associazione GA/ER  
La Presidente  
Dottoressa Beatrice Aimi

Per il Teatro Pubblico Pugliese  
Il Direttore  
Dottor Sante Levante